




## Ausfüllhilfe Hortvertrag

Voraussetzung für den Vertragsabschluss ist ein vorliegender Bedarfsbescheid des Bezirksamtes Pankow. Aus diesem entnehmen Sie bitte die folgenden Angaben zum Ausfüllen unseres Vertrags-Formulars:

1. Aufnahme datum
2. Befristung
3. Bescheidnummer
4. Datum des Bedarfsbescheids
5. Betreuungszeit

### Beispiel-Bescheid

**Bezirksamt Pankow von Berlin**  
Jugend, Wirtschaft und Soziales  
Jugendamt - Fachdienst Kindertagesbetreuung



Bearbeiter: Frau XXXXX  
Telefon: 90295-xxxx  
GeschZ: Jug 5210-10193xxxx

3 BescheidNr. (bitte immer angeben)  
GH-xxxxxxxxxxx-12

**Bescheinigung**  
zur Vorlage in der allgemeinbildenden Schule / beim Träger der freien Jugendhilfe

für das Kind	geboren am	Antrag / Änderungsantrag vom	beantragter Betreuungsbeginn
Name, Vorname	xx.xx.xxxx	14.08.2018	01.08.2018

4 Gemäß Bescheid vom 14.08.2018 ist o.g. Kind 1 berechtigt, ab dem 01.08.2018 einen Platz in Anspruch zu nehmen.

**Bedarf**

2 Das Kind hat einen Bedarf für eine ergänzende Förderung und Betreuung (eFöB) an allgemeinbildenden Schulen bis zum 31.07.2019.

5 Es besteht ein Bedarf für die ergänzende Förderung und Betreuung für folgende Zeiten:  
Betreuung von 07:30 bis 18:00 Uhr.

**In Ihrer Familie wird überwiegend nicht deutsch gesprochen.**  
Bei Betreuung in einer Schule, in der mindestens 40% aller Schülerinnen und Schüler nichtdeutscher Herkunftssprache sind, erhält der Träger für das Kind zusätzliches Fachpersonal entsprechend § 19 Abs. 7 Nr. 9 Schulgesetz in Verbindung mit §§ 6, 20 Schülerförderungs- und -betreuungsverordnung.  
Diese Feststellung gilt ab dem 01.08.2014.

**Gültigkeit**

Diese Bescheinigung ist fünf Jahre nach Beendigung des Betreuungsverhältnisses aufzubewahren.